

Confederazione svizzera
Repubblica e Cantone Ticino

Tel +41 91 695 20 20
Fax +41 91 695 20 29
e-mail: info@comunebreggia.ch
www.comunebreggia.ch

Apertura uffici
lunedì-venerdì 08.00 - 12.00
mercoledì 16.00 - 18.00



comune
di
BREGGIA

Municipio
CH - 6835 Morbio Superiore

MM.no. 06 /2013
Ris.Mun. 331/2013
Morbio Superiore, 11 aprile 2013

MESSAGGIO MUNICIPALE ACCOMPAGNANTE I CONTI CONSUNTIVI 2012 DELL'AZIENDA ACQUA POTABILE DI BREGGIA

Signor Presidente,
Signore/i Consiglieri Comunali,

ci apprestiamo a presentare i conti consuntivi dell'Azienda Acqua Potabile per l'anno 2012 che, nel loro insieme, si presentano come segue:

	<u>Preventivo</u>	<u>Consuntivo</u>
Spese	CHF. 627'871.80	CHF. 661'743.72
Ricavi	CHF. 619'235.00	CHF. 580'986.60
Disavanzo previsto	CHF. 8'636.80	_____
Disavanzo d'esercizio		CHF. 80'757.12 =====

PREMESSE

Il disavanzo d'esercizio è determinato principalmente dai seguenti fattori:

- Per quanto concerne Scudellate e Roncapiano, servite dall'acquedotto del Generoso (costo acquisto acqua: CHF. 2.75 m3), per il 2012 si è avuto un consumo effettivo di m3 9'467. Per il preventivo 2012 (m3 13'000) ci si era basati sulla fornitura d'acqua del 2011, che per le due frazioni risultava essere di m3 14'151.
Oltre al fatto che sempre nel 2012 la fornitura da parte delle AIM di Mendrisio è diminuita notevolmente (come indicato: m3 9'467) grazie all'eliminazione di diverse perdite, con la posa dei nuovi contatori si è potuto verificare che le due frazioni consumano unicamente ca.2'500 m3, mentre i rimanenti ca.7'000 m3 vanno persi lungo la rete di distribuzione.
L'Azienda si è ulteriormente attivata per localizzare altre perdite e disfunzioni, posando delle saracinesche al fine di "sezionare" la rete per facilitarne la ricerca. Durante la settimana 13 del corrente anno, a Scudellate è stata individuata una nuova perdita di ca. 7 lt./minuto.
Con le migliorie apportate lo scorso anno si sono comunque già ridotti di 2/3 i consumi dovuti a perdite. Si procede pertanto sempre nella ricerca.
- Sulla condotta che da Vacallo solleva e trasporta l'acqua a Sagno sono presenti importanti perdite ma, in considerazione della prossima messa in disuso di questo allacciamento, si è deciso di non affrontare spese per la riparazione.

3. Per la frazione di Muggio si era preventivato un consumo di circa 13'000 m³, sulla base dei consumi di Cabbio e Bruzella (13-14'000 m³): dopo la lettura dei contatori si è appurato un consumo nettamente inferiore (ca. 10'000 m³) rispetto alle ipotesi iniziali; nel totale si sono quindi registrati circa 13'000m³ di consumo in meno (CHF. 1.80 x 13'000 = CHF. 23'400.00 di minor incasso).
4. Occorre sottolineare che, al momento della chiusura dei conti, mancavano ancora circa 80 letture, che per altro sono state valutate ed inserite nella gestione corrente (trattasi in gran parte di residenze secondarie).
Non va infine dimenticato che, rispetto al 2011, si è registrato globalmente un consumo inferiore di m³ 6'000 (frazioni di Bruzella, Cabbio, Caneggio, Morbio Superiore e Sagno), con un minor incasso di ca. CHF. 11'000.00.
5. L'ultimo fattore che ha determinato l'aumento del disavanzo d'esercizio è legato al consuntivo delle AIM di Mendrisio per l'anno 2011 (CHF. 33'425.26 contro i CHF. 13'500.00 del preventivo), con un maggior costo di circa CHF. 20'000.00.

Quindi con le voci sopra esposte si ha la seguente situazione:

Maggior disavanzo AIM Mendrisio	CHF. 20'000.00
Minor incasso a Muggio	CHF. 23'000.00
<u>Minor incasso rimanenti Frazioni</u>	<u>CHF. 11'000.00</u>
Totale	CHF. 54'000.00

COMMENTO ALLE SINGOLE POSIZIONI

GESTIONE CORRENTE

770.312.00 Acquisto energia per impianti e stabili (CHF. 54'093.36)

Il superamento dell'importo a preventivo è dovuto al maggior consumo registrato nel pompaggio da Vacallo a Sagno. Con la prossima messa in funzione del nuovo collegamento Rovagina - Morbio Superiore - Sagno, l'approvvigionamento sarà radicalmente migliorato, eliminando le onerose perdite causate dall'odierno obsoleto impianto.

770.317.01 Leasing veicolo e spese (CHF. 14'670.40)

I maggiori costi sono relativi al controllo generale di manutenzione del veicolo effettuato nel mese di ottobre che ha comportato un costo di ca. Fr. 1'600.00.

770.318.01 Tasse postali e bancarie (CHF 3'456.05)

Nel corso del 2012 Postfinance ha aumentato i costi per gli accrediti PVR, con conseguenti maggiori costi risultanti a consuntivo.

770.318.04 Assicurazioni tecniche (CHF. 19'512.15)

I maggiori costi rispetto al preventivo (CHF. 17'000.00) sono dovuti all'adeguamento del valore di alcuni stabili (CHF. 890'000.00) e di alcuni impianti (CHF. 855'000.00), che in precedenza non risultavano assicurati.

770.318.06 Analisi della potabilità dell'acqua (CHF. 6'901.20)

I minori costi sono dovuti al miglioramento della qualità dell'acqua rispetto agli anni precedenti. In effetti le migliorie apportate ai sistemi di trattamento hanno comportato la necessità di un minor numero di controlli rispetto agli anni 2009, 2010 e 2011.

770.318.12 Franchigia per assicurazioni (CHF. 10'000.00)

Per ogni caso annunciato (10 nel corso del 2012) l'assicurazione ha trattenuto l'importo contrattuale di CHF. 1'000.00.

770.321.02 Interessi di costruzione (CHF. 19'728.05)

L'identico importo è registrato al conto 770.436.05 (rimborso interessi di costruzione), quale entrata a pareggio delle spese sostenute.

L'importo è inferiore rispetto al preventivo a seguito dei minori investimenti effettuati.

770.330.00 Perdite e abbandoni su fatture (CHF. 2'995.25)

Si tratta della registrazione di alcuni attestati carenza beni (ACB), nonché degli stralci di alcuni abbonamenti che non sono più attivi.

770.331.00 Ammortamenti (CHF. 113'121.85)

La minima differenza rispetto al preventivo è data dall'ammortamento di alcuni piccoli investimenti effettuati nel 2011 (come per esempio l'acquisto di alcuni contatori).

770.352.02 Disavanzo AIM Mendrisio (CHF. 33'425.26)

Rispetto al preventivo (CHF. 13'500.00) le AIM di Mendrisio hanno fatturato CHF. 19'925.26, come da dettaglio del consuntivo a disposizione presso l'Ufficio contabilità della Cancelleria comunale.

770.434.00 Tasse di abbonamento (CHF. 261'568.25)

Nulla da segnalare rispetto al preventivo.

770.434.01 Tassa contatori (CHF. 41'168.70)

Nulla da segnalare rispetto al preventivo

770.434.02 Tassa sul consumo e sui rubinetti (CHF. 222'422.85)

Il minor incasso è in parte dovuto alla già citata problematica relativa a Muggio, Scudellate e Roncapiano (ca. CHF. 23'000.00).

Si deve pure far notare che, rispetto al 2011, le altre frazioni hanno fatto registrare un minor consumo di ca. 6'000.00 m³ (ca CHF. 11'000.00), da qui la differenza di CHF. 34'000.00 rispetto al preventivo.

770.434.06 Tasse nuovi allacciamenti (CHF. 4'790.00)

L'importo incassato consiste nella fatturazione di 6 nuovi allacciamenti, con un incasso inferiore rispetto al preventivo (CHF. 10'000.00).

770.435.00 Incasso acqua fornita a Campora (CHF. 3'596.00)

Nel rispetto della convenzione sottoscritta tra i Municipi di Breggia e di Castel San Pietro, l'acqua fornita nel corso del 2011 (3'596 m³) è stata fatturata in ragione di CHF. 1.00/m³.

770.436.03 Ricavi per installazioni e riparazioni (CHF. 12'085.85)

Trattasi di interventi effettuati dagli operai comunali e di rimborsi assicurativi.

770.436.04 Recupero spese per materiale fornito a terzi (CHF. 6'365.00)

Come per il conto precedente si tratta di materiale fornito a terzi e di rimborsi assicurativi.

INVESTIMENTI

Il consuntivo del conto investimenti è così riassunto:

	<u>Preventivo:</u>	<u>Consuntivo:</u>
Uscite	CHF. 2'490'551.66	CHF. 1'016'323.95
Entrate	CHF. 622'445.55	CHF. 536'604.25
<u>Netto costi</u>	<u>CHF. 1'868'106.11</u>	<u>CHF. 479'719.70</u>

Uscite:**770.501.04 Polmirolo–Verana–Lattecaldo–Sagno (CHF. 817'412.75)**

Le nuove opere per la tratta Morbio Superiore-Sagno hanno comportato un ulteriore investimento nell'anno 2012 che, sommato a quelli precedenti, comporta un investimento totale di CHF. 1'515'650.44. L'opera sarà terminata nel corso del 2013.

770.501.05 Condotte Morbio Superiore – Via Campagna (CHF. 298.20)

Le opere saranno concluse (pavimentazione definitiva) nel corso del 2013.

770.501.09 Anello AP Via Lungur e Via Cantonale (CHF. 33'083.85)

Il preventivo di spesa (CHF. 40'500.00) è stato superato nel corso del 2013 con il pagamento dell'ultima fattura di CHF. 9'200.00, per un costo complessivo di CHF. 42'283.85. Il sorpasso di spesa è dovuto a due interventi del Geometra detentore della mappa, a seguito di contestazioni circa l'andamento di confini lungo proprietà private, in funzione del tracciato dell'anello.

I costi sono anche lievitati a causa di un trovante presso la proprietà Delparente, che ha richiesto qualche ora supplementare d'utilizzo di uno scavatore con apposita punta.

La richiesta d'approvazione della liquidazione sarà presentata con il consuntivo 2013.

770.506.01 Elettrificazione bacino "Busun" (CHF. 68'133.35)

La minor spesa per quanto concerne questo investimento (CHF. 93'000.00 di preventivo) è da attribuire a uno scavo in terreno praticamente vegetale e privo di roccia, con conseguente mancato utilizzo di scavatore con punta e/o compressore e a minori difficoltà riscontrate nel tiraggio del cavo elettrico, rispettivamente degli allarmi.

Viene richiesta l'approvazione della liquidazione finale.

770.506.02 Sostituzione valvole elettriche Bruzella (CHF. 71'600.00)

I minori costi sono dovuti alla mancanza di imprevisti e alla facile posa del torbidimetro, che non hanno determinato interventi sulle condotte esistenti verso e dal filtro.

Anche per questa voce si chiede l'approvazione della liquidazione finale.

770.506.05 Contatori (CHF. 4'195.80)

Acquisto di alcuni contatori particolari (può essere smontata la vaschetta di contenimento dell'acqua per evitare eventuali danni causati dal gelo) per la posa nelle frazioni di Scudellate e Roncapiano (bacini ed utenza), in zone più esposte alle intemperie rispetto ad altre nel nostro Comune.

770.581.01 PGA Muggio (CHF. 21'600.00)

Trattasi del versamento di un acconto allo Studio d'Ingegneria Carlo Cometti di Besazio per la realizzazione del PGA di Muggio.

Costo complessivo degli investimenti non preventivati ed eseguiti nel 2012: CHF. 4'195.80.

Entrate

Per quanto concerne le entrate d'investimento si registrano i seguenti movimenti:

770.610.00 Contributi di miglioria "condotta Brüsée 2" (CHF. 666.25)

Incasso della rata 2011 dei contributi "Brüsée" a Sagno.

770.610.01 Contributi di miglioria "condotta Brüsée 1" (CHF. 2'816.15)

Quota parte dei contributi incassati annualmente dal Comune.

770.661.00 Sussidi / Rimborsi (CHF. 420'000.00)

Trattasi di un acconto sul sussidio previsto per le opere Rovagina-Lattecaldo-Sagno (CHF. 508'680.00).

770.681.00 Ammortamenti (CHF. 113'121.85)

La piccola differenza è data da alcuni piccoli investimenti effettuati nel corso del 2011 e per i quali con il 2012 doveva essere calcolato l'ammortamento, che tra l'altro, a suo tempo non poteva essere preventivato.

Il Municipio e l'Amministrazione Azienda Acqua Potabile rimangono a disposizione per eventuali altre informazioni che si rendessero necessarie e invitano il Legislativo a voler:

r i s o l v e r e :

1. sono approvati i conti consuntivi dell'Azienda Acqua Potabile di Breggia per l'anno 2012, che chiudono con un disavanzo d'esercizio di CHF. 80'757.12 e che andrà ad aumentare il "Disavanzo d'esercizio d'anni precedenti" (conto 190.00) che presentava al 01.01.2012 un saldo negativo di CHF 112'210.38
2. sono approvate le seguenti liquidazioni finali:
 - Condotte" Lungur" a Caneggio: CHF. 34'085.50
 - Elettrificazione "Busun" a Bruzella: CHF. 70'104.15
3. è approvata la seguente liquidazione finale per un'opera non indicata a preventivo, eseguita in applicazione dell'art. 51 del Regolamento comunale.

Opere realizzate non preventivate	Conto no.	Costo	Rimborsi	Costo finale
Acquisto contatori	770.506.05	CHF. 4'195.80		CHF. 4'195.80
<i>TOTALE</i>				<i>CHF. 4'195.80</i>

Con la massima stima.

PER IL MUNICIPIO
 il Sindaco: 
 G. Tettamanti



il segretario: 
 M. Mombelli

Messaggio demandato per competenza all'esame della Commissione della Gestione

	consuntivo 2012	preventivo 2012	consuntivo 2011
<u>Conto di gestione corrente</u>			
Uscite correnti	548'621.87	514'772.50	560'994.59
Ammortamenti amministrativi	113'121.85	113'099.30	98'666.10
Addebiti interni			
Totale spese correnti	661'743.72	627'871.80	659'660.69
Entrate correnti	580'986.60	619'235.00	609'858.05
Accrediti interni			
Totale ricavi correnti	580'986.60	619'235.00	609'858.05
Risultato d'esercizio	-80'757.12	-8'636.80	-49'802.64
<u>Conto degli investimenti in beni amministrativi</u>			
Uscite per investimenti	1'016'323.95	2'490'551.66	723'929.59
Entrate per investimenti	423'482.40	509'346.25	52'252.00
Onere netto per investimenti	592'841.55	1'981'205.41	671'677.59
<u>Conto di chiusura</u>			
Onere netto per investimenti	592'841.55	1'981'205.41	671'677.59
Ammortamenti amministrativi	113'121.85	113'099.30	98'666.10
Disavanzo d'esercizio	-80'757.12	-8'636.80	-49'802.64
Autofinanziamento	32'364.73	104'462.50	48'863.46
Risultato totale	-560'476.82	-1'876'742.91	-622'814.13
<u>Riassunto del bilancio</u>			
Beni patrimoniali	534'172.20		728'467.47
Beni amministrativi	7'942'928.89		7'463'209.19
Finanziamenti speciali			
Eccedenza passiva	192'967.50		112'210.38
Capitale di terzi	8'670'068.59		8'305'087.04
Finanziamenti speciali			
Capitale proprio	8'670'068.59		8'303'887.04
			8'305'087.04

	Sostanza iniziale 01.01.2012	Variazione aumento	Variazione diminuzione	Sostanza finale 31.12.2012
ATTIVO	8'303'887.04	2'794'982.00	2'428'800.45	8'670'068.59
BENI PATRIMONIALI	728'467.47	1'675'576.08	1'869'871.35	534'172.20
10 LIQUIDITA'	300'996.15	847'649.68	1'034'156.98	114'488.85
100.00 Cassa				
101.00 CCP 65-255716-7 Breggia	283'429.34	847'313.78	1'026'130.92	104'612.20
101.05 CCP 69-1417-6 Morbio Superiore	4'738.35	1'16.70	4'855.05	
101.06 CCP 69-391-8 Muggio	1'398.31	1.20	1'399.51	
101.07 CCP 69-10307-6 Sagno	1'507.50	205.60	1'713.10	
102.01 CC BR - 19781.24 Morbio-Vacallo	9'922.65	12.40	58.40	9'876.65
11 CREDITI	427'471.32	810'546.35	834'534.32	403'483.35
110.00 Anticipi e cauzioni				
111.00 Conto corrente Comune/AAP Breggia	173'103.67	256'051.40	173'103.67	256'051.40
113.00 Rimborsi	11'812.80	1'094.40	11'812.80	1'094.40
114.00 Breggia contributi da Enti pubblici				
114.10 Ex aziende contributi da Enti pubblici				
114.12 Aiuti agli investimenti da incassare				
114.13 Rimborso interessi di costruzione				
115.00 Debitori tasse acqua Breggia	225'791.55	535'540.45	627'413.20	133'918.80
115.03 Debitori tasse acqua Careggio	537.85	21.45		559.30
115.04 Debitori tasse acqua Morbio Superiore	465.40	90.85		556.25
115.05 Debitori tasse acqua Muggio	1'150.00			1'150.00
115.06 Debitori tasse acqua Sagno	8'428.80		204.10	8'224.70
115.07 Imposta preventiva	112.55	150.60	112.55	150.60
115.08 Debitori diversi Breggia	4'884.80	16'697.70	21'324.95	257.55
115.14 Debitori contributi di miglitoria	1'183.90	899.50	563.05	1'520.35
13 TRANSITORI ATTIVI		17'380.05	1'180.05	16'200.00
139.00 Altri transitori attivi		17'380.05	1'180.05	16'200.00
BENI AMMINISTRATIVI	7'463'209.19	1'038'648.80	558'929.10	7'942'928.89
14 INVESTIMENTI IN BENI AMMINISTRATIVI	4'183'354.89	1'017'048.80	554'847.05	4'645'556.64

	Sostanza iniziale 01.01.2012	Variazione aumento	diminuzione	Sostanza finale 31.12.2012
141.00	20'865.50			20'865.50
141.01		298.20		298.20
141.04	1'001.65	33'083.85		34'085.50
141.05				
141.20	1'915'654.00		77'414.45	1'838'239.55
143.00	15'221.35			15'221.35
143.20	1'107'844.40		23'080.10	1'084'764.30
146.00	71'367.70	4'195.80	7'137.50	68'426.00
146.20	60'323.40		4'646.60	55'676.80
146.30	675'912.84	839'737.60	420'000.00	1'095'650.44
146.31	207'429.70		15'250.15	192'179.55
146.32	17'948.60		897.45	17'051.15
146.33	6'414.10		641.40	5'772.70
146.34	34'189.85		3'418.85	30'771.00
146.35	47'211.00		2'360.55	44'850.45
146.36		71'600.00		71'600.00
146.38	1'970.80	68'133.35		70'104.15
16	3'219'398.70			3'219'398.70
161.00	3'213'173.70			3'213'173.70
161.01				
161.02	6'225.00			6'225.00
17	60'455.60	21'600.00	4'082.05	77'973.55
171.00	8'110.95		579.35	7'531.60
171.01	52'344.65		3'502.70	48'841.95
171.02		21'600.00		21'600.00
	112'210.38	80'757.12		192'967.50
19	112'210.38	80'757.12		192'967.50
190.00	112'210.38			112'210.38
191.00		80'757.12		80'757.12

	Sostanza iniziale 01.01.2012	Variazione aumento	Variazione diminuzione	Sostanza finale 31.12.2012
PASSIVO	8'303'887.04	2'262'580.47	1'896'398.92	8'670'068.59
CAPITALE DI TERZI	8'303'887.04	2'262'580.47	1'896'398.92	8'670'068.59
20	45'794.75	1'086'521.47	1'057'647.62	74'668.60
200.00	45'794.75	570'420.82	579'524.12	36'691.45
200.10		39'823.05	1'845.90	37'977.15
200.35				
206.00		476'277.60	476'277.60	
206.10				
209.00				
21	32'733.15	6'12'752.20	400'000.00	245'485.35
210.34				
210.35				
22	7'983'646.89	533'502.95	389'219.40	8'127'930.44
221.01	BR MV / 12708.98 / 2.73% / 30.11.11 Morbio S.			
221.02	BR MV - 19781.45/1 - 30.10.2014 - 2.15%	3'240.00	3'240.00	150'000.00
221.03	BR M-VdM / 218551.50/1 - 30.04.2012 - 1.80%	920.00	200'920.00	200'000.00
221.04	BR M-VdM 218551.33 - 30.04.2015 - 1.075%	201'798.35	1'798.35	200'000.00
221.09	BR M-VdM 217287.31/1 - 10.09.2019 - 1.495%	15'386.95	15'386.95	1'000'000.00
221.10	BR M-VdM 217287.09/1 - 2.20% 01.01.11 Consorzio	2'257.50	2'257.50	500'000.00
221.11	BR M-VdM 217287.75/1 - 19.11.2013 - 2.045%	10'225.00	10'225.00	523'391.64
221.12	BR MV 19781.91 - 2% costr. 580'000.00	222'093.85		124'138.80
221.13	BR M-VdM 218551.94 2% costr. 1'970'000.00	2'796.20	6.50	1'750'000.00
221.14	BR MV / 19781.25/1 - 30.04.2013 - 1.75%	30'640.00	30'640.00	2'133'000.00
221.15	BR M-VDM 218551.76 - 11.05.2013 - 1.75%	37'412.60	37'412.60	500'000.00
221.16	BR M-VdM 217287.75 - 31.12.2014 - 1.79%	6'732.50	6'732.50	156'500.00
229.00	Prestiti LIM - Breggia			333'400.00
229.03	Prestiti LIM - Muggio		12'900.00	215'650.00
229.04	Prestito LIM - Sagno		16'600.00	65'650.00
229.20	Prestiti LIM - Bruzella		19'900.00	476'200.00
229.40	Prestiti LIM - Caneggio		7'400.00	
229.50	Prestiti LIM - Consorzio		23'800.00	

		Sostanza iniziale 01.01.2012	Variazione aumento	diminuzione	Sostanza finale 31.12.2012
24	ACCANTONAMENTI				
241.00	Accantonamento per bacini e condotte				
241.01	Accantonamento per contatori				
25	TRANSITORI PASSIVI	241'712.25	29'803.85	49'531.90	221'984.20
259.00	Transitori passivi				
259.01	Transitori di giro		29'803.85	29'803.85	
259.02	Aiuto a fondo perso rimborso interessi	241'712.25		19'728.05	221'984.20
	<i>CAPITALE PROPRIO</i>				
29	CAPITALE PROPRIO				
290.00	Breggia capitale proprio				
291.00	Avanzi d'esercizio				

	Sostanza iniziale 01.01.2012	V a r i a z i o n e aumento diminuzione	Sostanza finale 31.12.2012
TOTALE ATTIVO			8'670'068.59
TOTALE PASSIVO			8'670'068.59

	Sostanza iniziale 01.01.2012	Variazione aumento	Variazione diminuzione	Sostanza finale 31.12.2012
RIASSUNTO				
ATTIVO	8'303'887.04	2'794'982.00	2'428'800.45	8'670'068.59
<i>BENI PATRIMONIALI</i>				
10 LIQUIDITA'	728'467.47	1'675'576.08	1'869'871.35	534'172.20
100 Casse	300'996.15	847'649.68	1'034'156.98	114'488.85
101 Conti correnti postali	291'073.50	847'637.28	1'034'098.58	104'612.20
102 Banche	9'922.65	12.40	58.40	9'876.65
11 CREDITI	427'471.32	810'546.35	834'534.32	403'483.35
110 Anticipi				
111 Crediti in conto corrente	173'103.67	256'051.40	173'103.67	256'051.40
113 Rimborsi da enti pubblici	11'812.80	1'094.40	11'812.80	1'094.40
114 Contributi da enti pubblici				
115 Debitori diversi	242'554.85	553'400.55	649'617.85	146'337.55
13 TRANSITORI ATTIVI				
139 Altri transitori attivi		17'380.05	1'180.05	16'200.00
		17'380.05	1'180.05	16'200.00
<i>BENI AMMINISTRATIVI</i>				
14 INVESTIMENTI IN BENI AMMINISTRATIVI	7'463'209.19	1'038'648.80	558'929.10	7'942'928.89
141 Opere del genio civile	4'183'354.89	1'017'048.80	554'847.05	4'645'556.64
143 Costruzioni edili	1'937'521.15	33'382.05	77'414.45	1'893'488.75
146 Mobili, macchine, veicoli, attrezzature ed installazioni	1'123'065.75	983'666.75	23'080.10	1'099'985.65
	1'122'767.99		454'352.50	1'652'082.24
16 CONTRIBUTI PER INVESTIMENTI	3'219'398.70			3'219'398.70
161 Cantone	3'219'398.70			3'219'398.70
17 ALTRE USCITE ATTIVATE	60'455.60	21'600.00	4'082.05	77'973.55
171 Uscite di pianificazione	60'455.60	21'600.00	4'082.05	77'973.55
<i>ECCEDEZZA PASSIVA</i>				
19 ECCEDEZZA PASSIVA	112'210.38	80'757.12		192'967.50
190 Disavanzi d'esercizio accumulati di anni precedenti	112'210.38	80'757.12		192'967.50
191 Disavanzo d'esercizio dell'anno di gestione	112'210.38	80'757.12		112'210.38
				80'757.12

	Sostanza iniziale 01.01.2012	Variazione aumento	Variazione diminuzione	Sostanza finale 31.12.2012
RIASSUNTO				
PASSIVO	8'303'887.04	2'262'580.47	1'896'398.92	8'670'068.59
<i>CAPITALE DI TERZI</i>	8'303'887.04	2'262'580.47	1'896'398.92	8'670'068.59
20 IMPEGNI CORRENTI	45'794.75	1'086'521.47	1'057'647.62	74'668.60
200 Creditori	45'794.75	610'243.87	581'370.02	74'668.60
206 Conti correnti		476'277.60	476'277.60	
209 Altri impegni correnti				
21 DEBITI A BREVE TERMINE	32'733.15	612'752.20	400'000.00	245'485.35
210 Banche	32'733.15	612'752.20	400'000.00	245'485.35
22 DEBITI A MEDIO ED A LUNGO TERMINE	7'983'646.89	533'502.95	389'219.40	8'127'930.44
221 Riconoscimenti di debito	6'655'646.89	533'502.95	308'619.40	6'880'530.44
229 Altri debiti a medio ed a lungo termine	1'328'000.00		80'600.00	1'247'400.00
24 ACCANTONAMENTI				
241 Conto degli investimenti				
25 TRANSITORI PASSIVI	241'712.25	29'803.85	49'531.90	221'984.20
259 Altri transitori passivi	241'712.25	29'803.85	49'531.90	221'984.20
<i>CAPITALE PROPRIO</i>				
29 CAPITALE PROPRIO				
290 Avanzi d'esercizio accumulati di anni precedenti				
291 Avanzo d'esercizio dell'anno di gestione				

Azienda acqua potabile Breggia

BILANCIO PATRIMONIALE 2012

RIASSUNTO

TOTALE ATTIVO

TOTALE PASSIVO

Sostanza iniziale
01.01.2012

aumento

Variazione
diminuzione

Sostanza finale
31.12.2012

8'670'068.59

8'670'068.59

RIASSUNTO		Sostanza iniziale 01.01.2012	Variazione aumento	diminuzione	Sostanza finale 31.12.2012
	ATTIVO	8'303'887.04	2'794'982.00	2'428'800.45	8'670'068.59
	BENI PATRIMONIALI	728'467.47	1'675'576.08	1'869'871.35	534'172.20
10	LIQUIDITA'	300'996.15	847'649.68	1'034'156.98	114'488.85
11	CREDITI	427'471.32	810'546.35	834'534.32	403'483.35
13	TRANSITORI ATTIVI		17'380.05	1'180.05	16'200.00
	BENI AMMINISTRATIVI	7'463'209.19	1'038'648.80	558'929.10	7'942'928.89
14	INVESTIMENTI IN BENI AMMINISTRATIVI	4'183'354.89	1'017'048.80	554'847.05	4'645'556.64
16	CONTRIBUTI PER INVESTIMENTI	3'219'398.70			3'219'398.70
17	ALTRE USCITE ATTIVATE	60'455.60	21'600.00	4'082.05	77'973.55
	ECCEDEENZA PASSIVA	112'210.38	80'757.12		192'967.50
19	ECCEDEENZA PASSIVA	112'210.38	80'757.12		192'967.50
	PASSIVO	8'303'887.04	2'262'580.47	1'896'398.92	8'670'068.59
	CAPITALE DI TERZI	8'303'887.04	2'262'580.47	1'896'398.92	8'670'068.59
20	IMPEGNI CORRENTI	45'794.75	1'086'521.47	1'057'647.62	74'668.60
21	DEBITI A BREVE TERMINE	32'733.15	612'752.20	400'000.00	245'485.35
22	DEBITI A MEDIO ED A LUNGO TERMINE	7'983'646.89	533'502.95	389'219.40	8'127'930.44
24	ACCANTONAMENTI				
25	TRANSITORI PASSIVI	241'712.25	29'803.85	49'531.90	221'984.20
	CAPITALE PROPRIO				
29	CAPITALE PROPRIO				

GESTIONE CORRENTE

	Consuntivo 2012		Preventivo 2012		Consuntivo 2011	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
7 Approvvigionamento idrico netto costi	661'743.72	580'986.60 80'757.12	627'871.80	619'235.00 8'636.80	659'660.69	609'858.05 49'802.64
TOTALE SPESE E RICAVI	661'743.72	580'986.60	627'871.80	619'235.00 8'636.80	659'660.69	609'858.05
PREVISIONE D'ESERCIZIO		80'757.12				49'802.64
RISULTATO D'ESERCIZIO	661'743.72	661'743.72	627'871.80	627'871.80	659'660.69	659'660.69
TOTALI						

GESTIONE CORRENTE**7 Approvvigionamento idrico****770 Approvvigionamento idrico**

	Consuntivo 2012		Preventivo 2012		Consuntivo 2011	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
SPESE CORRENTI						
770.301.01 Indennità di picchetto	7'950.00		7'800.00		7'800.00	
770.306.00 Abbigliamento di servizio			500.00			
770.309.00 Istruzione e altre spese del personale			500.00		100.00	
770.310.00 Materiale di cancelleria e stampati			500.00			
770.310.01 Abbonamento manutenzioni	6'217.85		6'150.00		6'150.55	
770.311.00 Acquisto nuovi contatori					545.20	
770.311.01 Acquisto attrezzature, apparecchi e macchinari	20'513.55		20'000.00		20'254.40	
770.312.00 Acquisto energia per impianti e stabili	54'093.36		53'000.00		57'016.95	
770.312.01 Acquisto acqua	63'907.79		59'155.00		68'119.15	
770.312.02 ARM gestione acquedotto			4'300.00		4'300.00	
770.313.00 Impianti potabilizzazione e approvvigionamento	8'856.85		14'000.00		11'752.25	
770.313.01 Materiale di consumo per derivazioni utenza	2'807.45		3'000.00		3'181.55	
770.314.00 Manutenzione stabili e strutture	25'216.10		25'000.00		46'199.90	
770.315.01 Manutenzione mobili, macchine, attrezzature, ecc.					4'679.75	
770.316.00 Affitto bacino Bruzella	600.00		600.00		600.00	
770.317.01 Leasing veicolo + spese	14'670.40		11'000.00		12'003.35	
770.317.02 Rimborso spese per mandati di rappresentanza	1'512.00		1'500.00			
770.318.00 Spese postali e telefoniche	7'322.95		4'000.00		6'303.80	
770.318.01 Tasse postali e bancarie	3'456.05		2'000.00		3'061.85	
770.318.03 Assicurazioni cose	7'021.20		7'000.00		6'967.51	
770.318.04 Assicurazioni tecniche	19'512.15		17'000.00		32'791.39	
770.318.05 Gestione impianti di potabilizzazione						
770.318.06 Analisi della potabilità dell'acqua	6'901.20		9'000.00		7'010.00	
770.318.07 Spese amministrative	861.95		700.00		900.10	
770.318.08 Spese per consulenze, perizie, ricerche	5'557.15		5'000.00		8'070.30	
770.318.09 Contributi ad Associazioni ed Enti	583.06		600.00		565.16	
770.318.10 Spese esecutive	832.85		1'000.00		434.80	
770.318.11 IVA su fatturato	572.85				600.95	
770.318.12 Franchigia per Assicurazioni	10'000.00				8'000.00	

GESTIONE CORRENTE

	Consuntivo 2012		Preventivo 2012		Consuntivo 2011	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
Totale ricavi correnti		580'986.60		619'235.00		609'858.05
Totale spese correnti	661'743.72		627'871.80		659'660.69	
Saldo		80757.12		8'636.80		49'802.64

CONSUNTIVO 2012

Ricapitolazione per genere di conto - riassunto

GESTIONE CORRENTE

	Consuntivo 2012	Preventivo 2012	Consuntivo 2011
3 SPESE CORRENTI	661'743.72	627'871.80	658'460.69
30 SPESE PER IL PERSONALE	7'950.00	8'800.00	7'900.00
31 SPESE PER BENI E SERVIZI	261'776.91	244'505.00	309'508.91
32 INTERESSI PASSIVI	128'045.95	137'297.50	130'864.40
33 AMMORTAMENTI	116'117.10	113'099.30	101'442.10
35 RIMBORSI AD ENTI PUBBLICI	146'653.76	122'700.00	108'745.28
36 CONTRIBUTI PROPRI	1'200.00	1'470.00	
4 RICAVI CORRENTI	580'986.60	619'235.00	609'858.05
42 REDDITI DELLA SOSTANZA	810.40	300.00	645.95
43 RICAVI PER PRESTAZIONI, VENDITE, TASSE, DIRITTI E MULTE	580'176.20	618'935.00	609'212.10
46 CONTRIBUTI PER SPESE CORRENTI			

GESTIONE CORRENTE

	Consuntivo 2012	Preventivo 2012	Consuntivo 2011
3 SPESE CORRENTI	661'743.72	627'871.80	658'460.69
30 SPESE PER IL PERSONALE	7'950.00	8'800.00	7'900.00
301 Stipendi ed indennità al personale amministrativo e d'esercizio	7'950.00	7'800.00	7'800.00
306 Abbigliamenti di servizio, indennità di alloggio e pasti		500.00	
309 Altre spese per il personale		500.00	100.00
31 SPESE PER BENI E SERVIZI	261'776.91	244'505.00	309'508.91
310 Materiale d'ufficio, scolastico e stampati	6'978.00	6'650.00	6'150.55
311 Acquisto mobili, macchine, veicoli ed attrezzature	20'513.55	20'000.00	20'799.60
312 Acqua, energia e combustibili	118'001.15	116'455.00	129'436.10
313 Materiale di consumo	11'664.30	17'000.00	14'933.80
314 Manutenzione stabili e strutture (prestazione di terzi)	25'216.10	25'000.00	46'199.90
315 Manutenzione mobili, macchine, veicoli ed attrezzature (prestazione di terzi)			4'679.75
316 Locazioni, affitti, noleggi e tasse d'utilizzazione	600.00	600.00	600.00
317 Rimborso spese	16'182.40	12'500.00	12'003.35
318 Servizi ed onorari	62'621.41	46'300.00	74'705.86
32 INTERESSI PASSIVI	128'045.95	137'297.50	130'864.40
321 Interessi passivi per debiti a breve scadenza	19'728.05	28'000.00	18'888.45
322 Interessi passivi per debiti a media ed a lunga scadenza	108'317.90	109'297.50	111'975.95
33 AMMORTAMENTI	116'117.10	113'099.30	101'442.10
330 Su beni patrimoniali	2'995.25		2'776.00
331 Su beni amministrativi: ammortamenti ordinari	113'121.85	113'099.30	98'666.10
35 RIMBORSI AD ENTI PUBBLICI	146'653.76	122'700.00	108'745.28
352 Comuni e consorzi comunali	146'653.76	122'700.00	108'745.28
36 CONTRIBUTI PROPRI	1'200.00	1'470.00	

GESTIONE CORRENTE

365 Istituzioni private

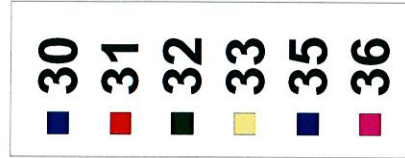
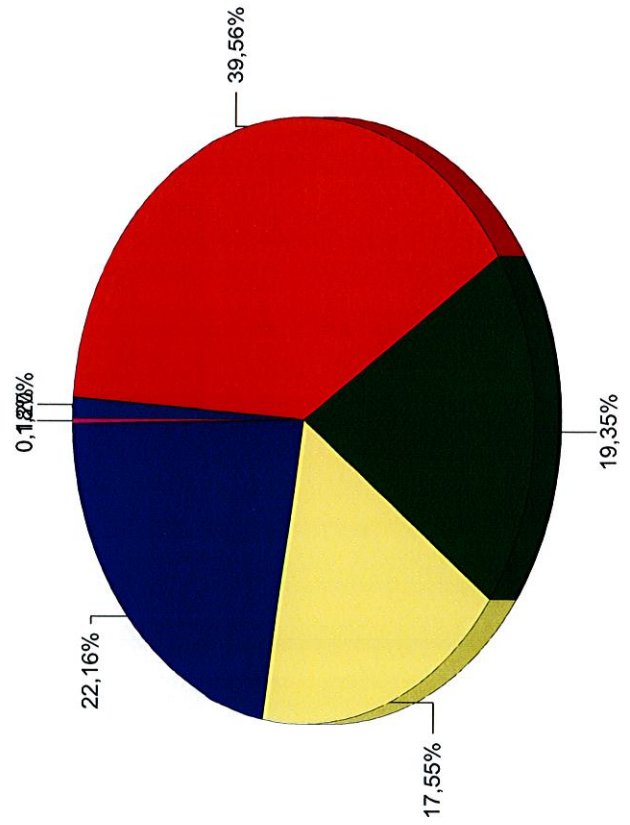
	Consuntivo 2012	Preventivo 2012	Consuntivo 2011
	1'200.00	1'470.00	

	Consuntivo 2012	Preventivo 2012	Consuntivo 2011
GESTIONE CORRENTE			
4 RICAVI CORRENTI	580'986.60	619'235.00	609'858.05
42 REDDITI DELLA SOSTANZA	810.40	300.00	645.95
420 Interessi da banche	443.35	50.00	441.20
421 Crediti	367.05	250.00	204.75
43 RICAVI PER PRESTAZIONI, VENDITE, TASSE, DIRITTI E MULTE	580'176.20	618'935.00	609'212.10
434 Altre tasse d'utilizzazione e servizi	538'110.80	579'700.00	566'065.55
435 Vendite	3'596.00	3'235.00	2'840.00
436 Rimborsi	38'469.40	36'000.00	40'306.55
46 CONTRIBUTI PER SPESE CORRENTI			
462 Comuni e consorzi comunali			

GESTIONE CORRENTE

- 3 SPESE CORRENTI**
- 30 SPESE PER IL PERSONALE
- 31 SPESE PER BENI E SERVIZI
- 32 INTERESSI PASSIVI
- 33 AMMORTAMENTI
- 35 RIMBORSI AD ENTI PUBBLICI
- 36 CONTRIBUTI PROPRI

	Consuntivo 2012	Preventivo 2012	Consuntivo 2011
	661'743.72	627'871.80	658'460.69
30	7'950.00	8'800.00	7'900.00
31	261'776.91	244'505.00	309'508.91
32	128'045.95	137'297.50	130'864.40
33	116'117.10	113'099.30	101'442.10
35	146'653.76	122'700.00	108'745.28
36	1'200.00	1'470.00	



INVESTIMENTI

Consuntivo 2012		Preventivo 2012		Consuntivo 2011	
Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
1'016'323.95	536'604.25 479'719.70	2'490'551.66	622'445.55 1'868'106.11	723'929.59	150'918.10 573'011.49
1'016'323.95	536'604.25 479'719.70	2'490'551.66	622'445.55 1'868'106.11	723'929.59	150'918.10 573'011.49
1'016'323.95	1'016'323.95	2'490'551.66	2'490'551.66	723'929.59	723'929.59

7 Approvvigionamento idrico
netto costi

TOTALE SPESE E RICAVI
PREVISIONE D'ESERCIZIO
RISULTATO D'ESERCIZIO
TOTALI

INVESTIMENTI

	Consuntivo 2012		Preventivo 2012		Consuntivo 2011	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
770.610.02 Ricavi straordinari						31'177.25
770.661.00 Sussidi / Rimborsi		420'000.00		508'680.00		7'500.00
770.681.00 Ammortamenti ordinari		113'121.85		113'099.30		98'666.10
770.681.01 Ammortamenti straordinari						
<i>Totale ricavi correnti</i>		536'604.25		622'445.55		150'918.10
<i>Totale spese correnti</i>	1'016'323.95		2'490'551.66		723'929.59	
Saldo		479'719.70		1'868'106.11		573'011.49

	Consuntivo 2012	Preventivo 2012	Consuntivo 2011
INVESTIMENTI			
5 USCITE INVESTIMENTI BENI AMMINISTRATIVI	1'016'323.95	2'490'551.66	723'929.59
50 INVESTIMENTI IN BENI AMMINISTRATIVI	994'723.95	2'409'051.66	717'072.24
52 PRESTITI E PARTECIPAZIONI IN BENI AMMINISTRATIVI			
58 ALTRE USCITE DA ATTIVARE	21'600.00	81'500.00	6'857.35
6 ENTRATE INVESTIMENTI BENI AMMINISTRATIVI	536'604.25	622'445.55	150'918.10
61 CONTRIBUTI ED INDENNITA'	3'482.40	666.25	44'752.00
66 CONTRIBUTI PER INVESTIMENTI PROPRI	420'000.00	508'680.00	7'500.00
68 RIPORTO DEGLI AMMORTAMENTI	113'121.85	113'099.30	98'666.10

	Consuntivo 2012	Preventivo 2012	Consuntivo 2011
INVESTIMENTI			
5 USCITE INVESTIMENTI BENI AMMINISTRATIVI	1'016'323.95	2'490'551.66	723'929.59
50 INVESTIMENTI IN BENI AMMINISTRATIVI	994'723.95	2'409'051.66	717'072.24
501 Opere del genio civile	850'794.80	2'236'551.66	603'129.79
506 Mobili, macchine, veicoli, attrezzature ed istallazioni	143'929.15	172'500.00	113'942.45
52 PRESTITI E PARTECIPAZIONI IN BENI AMMINISTRATIVI			
522 Comuni e consorzi comunali			
58 ALTRE USCITE DA ATTIVARE	21'600.00	81'500.00	6'857.35
581 Uscite di pianificazione	21'600.00	81'500.00	6'857.35

	Consuntivo 2012	Preventivo 2012	Consuntivo 2011
INVESTIMENTI			
6 ENTRATE INVESTIMENTI BENI AMMINISTRATIVI	536'604.25	622'445.55	150'918.10
61 CONTRIBUTI ED INDENNITA'	3'482.40	666.25	44'752.00
610 Contributi d'utilizzazione e indennità per benefici	3'482.40	666.25	44'752.00
66 CONTRIBUTI PER INVESTIMENTI PROPRI	420'000.00	508'680.00	7'500.00
661 Cantone	420'000.00	508'680.00	7'500.00
68 RIPORTO DEGLI AMMORTAMENTI	113'121.85	113'099.30	98'666.10
681 Beni amministrativi: ammortamenti ordinari	113'121.85	113'099.30	98'666.10

Conto	Beni amministrativi	Valore contabile al 01.01.2012		Ammortamenti			Valore contabile dopo gli ammortamenti	Sussidi e contributi	Investimenti secondo il consuntivo	Valore contabile al 31.12.2012	
		% e anni	ordinari	straord.							
13	TRANSITORI/ATTIVI										
113.31	PCAI Mendrisiotto	SFr.	3'213'173.70							SFr.	3'213'173.70
113.32	ARM Lago	SFr.	6'225.00							SFr.	6'225.00
		SFr.	3'219'398.70							SFr.	3'219'398.70
14	INVESTIMENTI IN BENI AMMINISTRATIVI										
141	Opere del genio civile										
141.00	Breggia - condotte	SFr.	20'865.50	3-5% anni 40			SFr.	20'865.50	SFr.	20'865.50	
141.01	Breggia - condotte Via Campagna Morbio S.			anni 40					SFr.	298.20	
141.02	Breggia - condotta Bruzella			anni 40					SFr.	-	
141.04	Breggia - condotta Lungur	SFr.	1'001.65	anni 40			SFr.	1'001.65	SFr.	33'083.85	
141.05	Breggia - condotta Muggio "Dispensa"			anni 40					SFr.	34'085.50	
141.20	Ex Aziende condotte	SFr.	1'915'654.00	anni 40	SFr.	51'607.20	SFr.	1'864'046.80	SFr.	22'324.85	
141.20	Breggia condotte (Lattecaldo)			anni 40			SFr.	-	SFr.	1'838'239.55	
		SFr.	1'937'521.15		SFr.	51'607.20	SFr.	1'885'913.95	SFr.	11'057.20	
143	Costruzioni edili										
143.00	Breggia - bacini	SFr.	15'221.35	3-5% anni 40			SFr.	15'221.35	SFr.	15'221.35	
143.20	Ex Aziende - bacini	SFr.	1'107'844.40	anni 50	SFr.	23'080.10	SFr.	1'084'764.30	SFr.	1'084'764.30	
		SFr.	1'123'065.75		SFr.	23'080.10	SFr.	1'099'985.65	SFr.	1'099'985.65	
146	Macchine ed impianti										
146.00	Breggia - contatori	SFr.	71'367.70	6-20% anni 10	SFr.	7'137.50	SFr.	64'230.20	SFr.	4'195.80	
146.20	Ex Aziende - contatori	SFr.	60'323.40	anni 15	SFr.	4'646.60	SFr.	55'676.80	SFr.	55'676.80	
146.30	Breggia - impianti vari Lattecaldo	SFr.	675'912.84				SFr.	675'912.84	SFr.	839'737.60	
146.31	Ex Aziende - impianti vari	SFr.	207'429.70	anni 15	SFr.	15'250.15	SFr.	192'179.55	SFr.	192'179.55	
146.32	Breggia - impianto Polmiro	SFr.	17'948.60	anni 20	SFr.	897.45	SFr.	17'051.15	SFr.	17'051.15	
146.33	Breggia - impianto cloro	SFr.	6'414.10	anni 10	SFr.	641.40	SFr.	5'772.70	SFr.	5'772.70	
146.34	Breggia - impianto UV S. Giovanni Tür	SFr.	34'189.85	anni 10	SFr.	3'418.85	SFr.	30'771.00	SFr.	30'771.00	
146.35	Breggia - pompa Runcaa Cabbio	SFr.	47'211.00	anni 20	SFr.	2'360.55	SFr.	44'850.45	SFr.	44'850.45	
146.36	Breggia - valvole idrauliche Bruzella			anni 20					SFr.	71'600.00	
146.38	Breggia elettrificazione "Busun" Caneggio	SFr.	1'970.80	anni 20			SFr.	1'970.80	SFr.	68'133.35	
		SFr.	1'122'767.99		SFr.	34'352.50	SFr.	1'088'415.49	SFr.	983'666.75	
17	Altre uscite attivate										
171.00	Breggia - misurazione catastale	SFr.	60'455.60	25-100% anni 15	SFr.	4'082.05	SFr.	56'373.55	SFr.	21'600.00	
171.01	Ex Aziende - misurazione catastale	SFr.	8'110.95	anni 15	SFr.	579.35	SFr.	7'531.60	SFr.	7'531.60	
171.05	Catasto AP Muggio	SFr.	52'344.65	anni 15	SFr.	3'502.70	SFr.	48'841.95	SFr.	48'841.95	
179.00	Altre uscite attivate			anni 4			SFr.	-	SFr.	21'600.00	
		SFr.	60'455.60		SFr.	4'082.05	SFr.	56'373.55	SFr.	21'600.00	
TOTALE		SFr.	4'243'810.49				SFr.	4'130'688.64	SFr.	1'016'323.95	
	TOTALE	SFr.	4'243'810.49				SFr.	4'23'482.40	SFr.	4'723'530.19	
	TOTALE AMMORTAMENTI					113'121.85					

CONSUNTIVO 2012
Controllo dei crediti

Azienda acqua potabile Breggia

conto	descrizione conto	descrizione credito	credito votato	data credito	utilizzato all'1.1	uscite anno	uscite totali	credito residuo
770.501.00	Collegamento Sagno e baci	Rete Sagno e nuovo serbatoio	1'970'000.00	21.09.2009	117'989.75		117'989.75	1'852'010.25
770.501.01	Condotte Bruzella	MM No. 4/2007 e 5/2007	285'000.00	12.03.2007				539'345.00
			254'345.00	12.03.2007				
770.501.03	Condotte Lattecaldo-Caval	Condotte premente Lattecaldo	580'000.00	15.09.2009	576'828.69		576'828.69	3'171.31
770.501.04	Rovagina-Lattecaldo-Sagno	Rovagina-Lattecaldo approvig	1'060'247.00	15.09.2009	3'419.25	817'412.75	820'832.00	239'415.00
770.501.05	Condotte Morbio Superiore	Nuove tubazioni in Via Campag	118'500.00	05.04.2011		298.20	298.20	118'201.80
770.501.07	Condotte "La Dispensa"	Sostituzione tratta "La Dispensa"	255'000.00	28.03.2012				255'000.00
770.501.09	Anello AP Via Lungur-Via	Anello di distribuzione AP in Vi	40'500.00	05.04.2011	1'001.65	33'083.85	34'085.50	6'414.50
770.501.12	Condotte dello "Zocco"	spostamento condotta	52'500.00	20.12.2011				52'500.00
770.501.13	Condotte Roncapiano-Scude							
770.506.01	Elett. bacino "Busun"	Elettrificazione bacino "Busun"	93'000.00	05.04.2011	1'970.80	68'133.35	70'104.15	22'895.85
770.506.02	Stazione pomp. Bruzella	Sostituzione valvole idrauliche f	79'500.00	05.04.2011		71'600.00	71'600.00	7'900.00
770.506.05	Contatori Breggia	Del./Art. 51 R.C.	4'654.80	07.02.2011	4'654.80	4'195.80	8'850.60	-4'195.80
770.522.00	Partecipazione PCAI Mendr							
770.581.00	Catasto, perizie e studi							
770.581.01	PGA Muggio	PGA Frazione di Muggio	35'000.00	13.09.2011		21'600.00	21'600.00	13'400.00
770.581.02	Catasto AP Muggio	Catasto AP Frazione di Muggio	46'500.00	13.09.2011				46'500.00
770.610.00	Contributi Brusée "2"	Ass. comunale di Sagno	-5'546.85	04.05.2005	-1'557.20	-666.25	-2'223.45	-3'323.40
770.610.01	Contributi Brusée "1"	Ass. comunale di Sagno	-21'132.25	28.04.2003	-12'683.80	-2'816.15	-15'499.95	-5'632.30
770.661.00	Sussidi / Rimborsi	Mess. GC 6449 e RM 89/2012	-508'680.00	31.12.2011	-196'752.85	-420'000.00	-420'000.00	-88'680.00
770.681.00	Ammortamenti ordinari					-113'121.85	-309'874.70	
770.681.01	Ammortamenti straordinari							
					494'871.09	479'719.70	974'590.79	3'054'922.21
					494'871.09	479'719.70	974'590.79	3'054'922.21

Rapporto dell'Organo di controllo esterno
Al Municipio del

Comune di Breggia
Azienda dell'acqua potabile

In conformità al mandato conferitoci abbiamo verificato l'annesso conto consuntivo dell'Azienda dell'acqua potabile di Breggia costituito da bilancio, conto di gestione corrente e conto degli investimenti, per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2012.

Responsabilità del Municipio

Il Municipio è responsabile dell'allestimento del conto consuntivo in conformità alla legge. Questa responsabilità comprende la concezione, l'implementazione e il mantenimento di un sistema di controllo interno relativamente all'allestimento di un conto consuntivo che sia esente da anomalie significative imputabili a irregolarità o errori. Il Municipio è inoltre responsabile della scelta e dell'applicazione di appropriate norme di presentazione del conto consuntivo, nonché dell'esecuzione di stime adeguate.

Responsabilità dell'Organo di controllo esterno

La nostra responsabilità consiste nell'esprimere un giudizio sul conto consuntivo in base alle nostre verifiche. Abbiamo effettuato la nostra verifica conformemente alla Direttiva 16 gennaio 2009 del Dipartimento delle Istituzioni, alla legge svizzera e agli Standard svizzeri di revisione, i quali richiedono che la stessa venga pianificata ed effettuata in maniera tale da ottenere sufficiente sicurezza che il conto consuntivo sia privo di anomalie significative.

Una revisione comprende l'esecuzione di procedure di verifica volte ad ottenere elementi probativi per i valori e le altre informazioni contenuti nel conto consuntivo. La scelta delle procedure di verifica compete al giudizio professionale del revisore. Ciò comprende una valutazione dei rischi che il conto consuntivo contenga anomalie significative imputabili a irregolarità o errori. Nell'ambito della valutazione di questi rischi il revisore tiene conto del sistema di controllo interno, nella misura in cui esso è rilevante per l'allestimento del conto consuntivo, allo scopo di definire le procedure di verifica richieste dalle circostanze, ma non per esprimere un giudizio sull'esistenza e l'efficacia del sistema di controllo interno. La revisione comprende inoltre la valutazione dell'adeguatezza delle norme di allestimento del conto consuntivo, dell'attendibilità delle valutazioni eseguite, nonché un apprezzamento della presentazione del conto consuntivo nel suo complesso. Siamo dell'avviso che gli elementi probativi da noi ottenuti costituiscano una base sufficiente ed adeguata per la presente nostra opinione di revisione.

Opinione di revisione

A nostro giudizio il conto consuntivo per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2012 è conforme alle normative in materia finanziaria e contabile contenute nella Legge Organica Comunale, nella Direttiva 16 gennaio 2009 del Dipartimento delle Istituzioni, nella Legge sulla municipalizzazione dei servizi pubblici ed ai principi generalmente riconosciuti dalla prassi contabile. Le risultanze scaturite dalla nostra verifica sono indicate nel rapporto di revisione complementare, al quale rimandiamo per le osservazioni di dettaglio.

Rapporto in base ad altre disposizioni legali

Confermiamo di adempiere i requisiti legali relativi all'abilitazione professionale secondo la Legge sui revisori (LSR) e all'indipendenza (art. 728 CO), come pure che non sussiste alcuna fattispecie incompatibile con la nostra indipendenza. Confermiamo inoltre di adempiere i requisiti minimi per l'organo di controllo esterno previsti dalla Direttiva 16 gennaio 2009 del Dipartimento delle Istituzioni.

Raccomandiamo di sottoporre i conti consuntivi allegati al Consiglio comunale per approvazione.

Osserviamo che l'Azienda acqua potabile presenta al 31 dicembre 2012 un'eccedenza passiva di CHF 192'967 la quale deve essere ammortizzata di regola entro quattro anni conformemente alle disposizioni dell'art.158 cpv. 5 LOC.


Lugano, 8 aprile 2013

FIDIREVISA SA



Paolo Gattigo

Revisore abilitato



p.p. Sandro Scarametta
Revisore responsabile
Perito revisore abilitato

Allegati

- Conto consuntivo